



広報 奄美市だより

# 奄美市 だより

9月号

2011年(平成23年)

No.66

天候の影響で日程の変更などもあった第48回奄美まつり。花火大会では、色とりどりの花火が名瀬の街を鮮やかに照らしていました。(本紙2ページに関連写真)

## 今月号の主な内容

奄美市夏祭り写真特集	P2
飼い猫の登録について	P4
奄美市立幼稚園 平成24年度園児募集	P5
第51回下水道の日	P8
9月3日は「睡眠の日」	P12

奄美市民文化祭 作品の出品及び舞台発表の出演団体募集中!!  
〜9月14日(水)まで



# 奄美まつり

8月4日(木)〜8日(月)・13日(土)

第48回





第22回

# あやまる祭り

8月21日(日)

※住用の三太郎まつりは10月16日(日)です。

申込の詳細は奄美市教育委員会生涯学習課まで  
52-11111 (内線1725・1726)

## 奄美市住宅リフォーム等 緊急経済対策事業補助金

50万円以上の工事1件につき  
10万円を補助します。

※工事着工前に申請が必要です。  
詳しくは、下記までお問い合わせ下さい。  
奄美市建築住宅課 TEL52-1111 内線1216

## オータムジャンボ宝くじが発売されます!

【発売期間】	9月26日(月)～10月14日(金)	
【抽選日】	10月21日(金)	
【発売場所】	全国の宝くじ売場	
【当せん金】		
1等	1億5千万円	13本
1等後賞	5,000万円	26本
1等組違賞	10万円	1,287本
2等	1,000万円	130本
3等	100万円	1,300本
4等	10万円	1万3千本
5等	10,000円	26万本
6等	3,000円	130万本
7等	300円	1,300万本
秋の七草賞	5万円	1万3千本

※宝くじの収益金は、市町村の明るいまちづくりや環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のために使われます。

# 「奄美市飼い猫の適正な飼養及び管理に関する条例」に伴う飼い猫の登録について

## 【ねこの登録受付日程】

### 名瀬地区

月日	午 前			午 後		
	町 名	場 所	時 間	町 名	場 所	時 間
10月4日	平田町	平田1号公園	9:30~10:00	春日町	田雲橋前	13:30~14:00
"	平田町	奄美佳南園	10:20~10:40	春日町	春日保育所前	14:10~14:30
10月6日	小俣町	小俣町集会場	9:30~10:00	真名津町	翔葉横市有地駐車場	13:30~14:00
"	古田町	みどり公園	10:10~10:30	久里町	つばたクリニック横	14:10~14:30
10月11日	石橋町	いしばし児童公園	9:30~10:00	安勝町	安勝公園	13:30~14:00
"	永田町	旧共済会館前	10:20~10:40	井根町	いね公園	14:10~14:30
10月13日	金久町	かねく公園	9:30~9:50	入舟町	旧叶運輸前(海上保安部前)	13:30~13:50
"	矢之脇町	矢之脇集会場	10:00~11:00	塩浜町	丸三建設工業裏市営駐車場	14:00~14:30
10月18日	長浜町	金久分館駐車場	9:30~10:10	朝仁新町	朝仁新町集会場	13:30~14:00
"	長浜町	振興会館ロビー	10:30~11:00	朝仁・朝仁町	旧朝仁児童館	14:10~14:30
10月20日	芦花部	芦花部地区集会場	9:30~10:00	大熊	大熊地区集会場	13:30~13:50
"	有良	旧集会場	10:20~10:40	浦上町	浦上町集会場	14:00~14:30
10月25日	鳩浜町	鳩浜町集会場	9:30~9:50	和光町	和光第一公園	13:30~13:50
"	有屋町・朝日町	有屋町集会場	10:00~11:00	仲勝町	仲勝町集会場	14:00~14:30
10月27日	佐大熊町	上佐大熊集会場	9:30~10:00	小浜町	東が丘(中央タクシー前)	13:30~13:50
"	佐大熊町	さだいくま公園	10:20~10:40	小浜町	あしたげ園前	14:00~14:30
11月1日	伊津部町	あさひ公園	9:30~10:00	朝戸	朝戸集会場	13:30~13:50
"	港町	みなと公園	10:10~10:30	西田・西中勝	旧天徳園前	14:00~14:30
11月4日	伊津部勝	伊津部勝集会場	9:30~9:50	前勝	前勝地区集会場	13:30~13:50
"	小湊	小湊農協前	10:00~10:30	崎原	滝田商店前	15:00~15:20
11月8日	名瀬勝	名瀬勝地区集会場	9:30~9:50	里	里地区集会場	13:30~14:00
"	末広町	AIAIひろば	10:30~11:00	小宿	小宿公民館	14:10~14:30
11月10日	根瀬部	根瀬部地区集会場	9:30~10:00	平松町	平松町集会場	13:30~14:00
"	知名瀬	知名瀬地区集会場	10:10~10:40	浜里町	浜里町集会場	14:10~14:30
11月15日	柳町	柳町集会場前	9:30~10:00	幸町	みかた公園	13:30~13:50

### 住用地区

10月18日	和瀬	和瀬公民館	10:00~11:00	城	城公民館	14:00~15:00
10月19日	摺勝	コミュニティーセンター	10:00~11:00	川内	川内生活館	14:00~15:00
10月20日	東仲間	東仲間公民館	10:00~11:00	見里	見里公民館	14:00~15:00
10月26日	西仲間	西仲間公民館	10:00~11:00	石原	石原公民館	14:00~15:00
10月27日	下役勝	下役勝公民館	10:00~11:00	中役勝	中役勝公民館	14:00~15:00
11月8日	上役勝	上役勝公民館	10:00~11:00	山間	山間公民館	14:00~15:00
11月9日	戸玉	戸玉公民館	10:00~11:00	市	市公民館	14:00~15:00

### 笠利地区

10月12日	里	里学舎	9:00~9:40	川上	川上公民館	13:30~13:45
	中金久	中金久学舎	9:50~10:30	屋仁	屋仁地区振興センター	14:00~14:30
	外金久	外金久生活館	10:40~11:20	佐仁	佐仁へき地保健福祉館	14:45~15:20
10月13日				用	用体験交流館	15:35~16:00
	笠利1区	笠利へき地保健福祉館	9:00~9:20	崎原	崎原公民館	13:30~13:45
	笠利2区	大笠利文化センター	9:30~9:50	土盛	土盛へき地保健福祉館	14:00~14:15
	笠利3区	金久公民館	10:00~10:20	宇宿	宇宿生活館	14:30~14:50
	辺留	辺留公民館	10:35~10:55	城間	城間生活館	15:05~15:15
	須野	須野生活館	11:10~11:20	万屋	万屋生活館	15:30~15:50
10月14日	和野	和野生活館	9:00~9:20	喜瀬1区	喜瀬1区公民館	13:30~13:45
	節田	節田生活館	9:30~9:50	喜瀬2区	喜瀬地区振興センター	14:00~14:15
	平	平公民館	10:00~10:20	喜瀬3区	喜瀬3区コミュニティーセンター	14:30~14:45
	土浜	土浜公民館	10:35~10:55	打田原	打田原交流館	15:00~15:15
	用安	用安へき地保健福祉館	11:10~11:20	前肥田	前肥田コミュニティーセンター	15:30~15:45
				手花部	手花部へき地保健福祉館	16:00~16:15

大島本島5市町村において、平成23年10月1日から上記条例を施行いたします。

この条例は、世界自然遺産登録の早期実現を目指すための広域的な取組みとして、飼い猫の適正な飼養及び管理に関する事項を定める事により、住民の動物愛護への意識向上と、飼い猫の野生化及び放し飼いによるアミノクロウサギやその他の野生生物への被害の防止、更には、生活環境の向上を図ることを目的としています。

条例の主な内容につきましては、下記のとおりですが、奄美市のホームページにて公表しておりますので参考にしてください。

なお、10月以降各地区において左記のとおりねこの登録受付を行いますのでご協力をお願いいたします。



○ねこの登録については、10月以降各総合支所(名瀬：環境対策課、住用・笠利：市民課)で受付を行ないますので手続きを行ってください。

○ねこを所有し、又は飼養及び管理する者は、飼い猫1匹につき500円の登録手数料が必要となります。その際に首輪と鑑札を交付いたします。なお、生後90日を経過したねこが登録の対象となります。

○ねこの登録に際しては、ねこを連れてくる必要はありません。

○ねこの繁殖制限(去勢・避妊)に努めてください。

○マイクロチップの埋め込みに努めてください。

○適正飼養に努め、糞等を適正に処理し、悪臭が発生しないように努めてください。

○ねこを室内で飼養するように努めてください。

○飼い猫以外のねこに、みだりに餌や水などを与えないようにしてください。

○ねこを山林等に捨てないでください。ねこなど愛玩動物を遺棄すること(捨てること)は犯罪になります。

○ねこを飼養することができなくなった場合においては、譲渡するよう努めてください。譲渡先がない場合においては、保健所に相談してください。

### 【お問い合わせ】

奄美市役所環境対策課環境保全係

TEL 52-1111 (内線 1242・1243)

## 奄美市立幼稚園 平成24年度園児募集（名瀬地区）

奄美市教育委員会では、平成24年度の市立幼稚園の園児を募集します。

### 1 募集受付期間

平成23年10月3日(月)～10月14日(金) 午後3時～午後5時まで  
 ※土・日曜日及び祝日は除きます。※名瀬幼稚園は11日(火)が振替休日のため同日も除きます。※朝日小学校附属幼稚園及び小宿小学校附属幼稚園は3日(月)が振替休日のため同日も除きます。

### 2 募集受付場所 下記の各幼稚園にて申込受付いたします。

### 3 持参するもの 印鑑

### 4 園児資格

5歳児(1年保育)・・・平成18年4月2日から平成19年4月1日までに生まれた者で、奄美市に住所を有するもの。

4歳児(2年保育)・・・平成19年4月2日から平成20年4月1日までに生まれた者で、奄美市に住所を有するもの。

### 5 募集予定定員

- (1) 募集予定定員は下記の表のとおりです(4歳児・5歳児の合計数)。
- (2) 5歳児の申込を優先的に受理しますが、5歳児のみで定員に達した場合においては、先着順で受理します。
- (3) 4歳児につきましては、募集予定定員から5歳児入園児を差し引いた人数で、なおかつ先着順とします。
- (4) 上記(1)～(3)を踏まえ受理し、募集予定定員に達した時点でキャンセル待ちとなります。

幼稚園名	住所	電話番号	定数	募集予定定員
名瀬幼稚園	名瀬幸町25-6	52-0679	140人	103人
朝日小学校附属幼稚園	名瀬朝日町31-5	53-2370	70人	50人
小宿小学校附属幼稚園	名瀬平松町397	54-0009	70人	52人

(募集予定定員は、定数から各幼稚園の継続園児数を差し引いた人数です。)

6 入園料 一人につき 6,000円

7 保育料 一人につき月額 6,100円

### 8 スクールバス

(1) 名瀬幼稚園のみスクールバスを運行しております。運行区域は名瀬小学校・奄美小学校・伊津部小学校区です。

(2) 御利用の場合、お子様一人につき、月額1,500円の負担となります。

※なお、笠利地区の幼稚園児募集につきましては、広報紙11月号に掲載予定です。

お問い合わせ：奄美市教育委員会 学校教育課 ☎ 52-1111 (内線1706)



## 秋の全国交通安全運動

ルールとマナー 乗せて走ろう 秋の道

運動期間：平成23年9月21日(水)～9月30日(金)

※9月30日(金)は交通事故死ゼロを目指す日

### 運動の最重点

子どもと高齢者の交通事故防止

### 運動の重点

1. 夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止
2. すべての座席シートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
3. 飲酒運転の根絶

※特に夕暮れ時の事故が多発しています!!

夜光反射材の着用や明るい服装で外出を心がけましょう。

### ●交通安全年間スローガン(標語)を募集しています

募集期間 平成23年9月30日まで必着  
 募集部門 1一般部門：運転者に対するもの、歩行者・自転車利用者に対するもの 2こども部門：小・中学生自身に交通安全をよびかけるもの

送り先 〒100-8051 東京都千代田区一ツ橋1-1-1

毎日新聞社事業本部「交通安全年間スローガン」係

### ●「交通安全ファミリー作文」を募集しています

募集期間 平成23年9月10日まで

※当日消印有効

募集部門 1小学生の部、2中学生の部、3一般の部

送り先 〒105-0003 東京都港区西新橋2-8-17 平家ビル5階

(株)ネクストアイ内「交通安全ファミリー作文係」

※標語・作文の募集の詳細は(財)全日本交通安全協会のホームページをご覧ください。

お問い合わせ 市民協働推進課

52-1111 (内線1716)

### 有料広告

郷土の益々の発展を祈念致します。

—設計・製作・施工—

営業種目 超高層ビル自動ゴンドラ、有人ゴンドラ、エレベーター、ダムウエーター、メンテナンス、改修工事

## 株式会社 東京輸送機

代表取締役 平 勝利 (旧名瀬市大熊出身 関東地区輪内会会長・東京名瀬会副会長)

〒124-0012 東京都葛飾区立石2-34-5  
 ☎03-3691-9816 (代)・FAX 03-3693-4274

東京都知事許可(般-12)第102680号  
 東京労働局長許可第18号・第2号  
 社団法人日本クレーン協会東京支部会員

奄美出身者 泉 千尋(大熊)、中野 晴夫(仲勝)、平 良樹(名瀬)、永井 裕志(宇宿)、新元 健作(仲勝)、押川 光仁(大熊)

### 有料広告

## 入学試験のご案内 奄美看護福祉専門学校

この学校には、  
あなたが変わるチャンスがある!!



学校長 平瀬 吉成

※学校案内パンフレット・入学願書 無料配布中です。 願書受付：10月1日～

## 試験日 10月15日(土)

○医療事務学科 ○調理師養成学科 ○介護福祉学科 ○看護学科  
 学校見学・進学相談 随時受付中!!

〒894-0771 鹿児島県奄美市名瀬小湊338-2 TEL 0120-549-181



新聞紙・紙類のゴミの出し方...晴れの日はびきで縛って、雨の日は透明袋に入れてください。黄色の指定ゴミ袋で出す必要はありません。

測定をしてみたところ、甲羅(こうら)の長さが平均40ミリ、体重が平均19グラムでした。昨年の赤ちゃんカメは、甲羅の長さが平均30ミリ、体重が平均14グラムでしたので、比べると少し大きいです。さつこく、何頭かは水槽でピューをしました。泳ぎ方もまだまだ未熟ですが、手足をバタバタさせて元気に泳いでいます。これから泳ぎ方もどんどんうまくなっていくと思いますので、成長が楽しみです。



【ウミガメの赤ちゃん】

8月4日に待望のアカウミガメの赤ちゃんが誕生しました。産卵を確認したのは、6月5日でした。ふ化には通常ですと2カ月程度(60日〜90日)かかるので、「そろそろかな」と話していた矢先のことでした。

しみです。ここで先輩ウミガメたちの結果もご報告します。

	甲羅の長さ	体重
アオウミガメ(8歳)	45cm	12kg
アカウミガメ(3歳)	25cm	2.65kg
アオウミガメ(2歳)	23.5cm	1.3kg
アカウミガメ(1歳)	13.5cm	0.40kg

【ウミガメの成長記録】

特に1歳のカメの成長ぶりには驚かされます。なんと体重が約18倍にもなっています。人間では考えられない成長ぶりです。3キログラムで産まれた赤ちゃんが一年で18倍の体重にと考えたら、54キログラムになります。ちょっと想像できない話ですよ。赤ちゃんカメのみなさん、先輩たちに負けないようにいっぱい食べて、スクスク成長してくださいね。

### 9月11日は「警察相談の日」 ～知ってますか? 警察相談#9110～

警察は、次の相談に応じています。

- 犯罪等による被害の未然防止に関する相談
- 県民の安全と平穏に関する相談

相談窓口

- ◎ 警察総合相談電話 Tel #9110 (099-254-9110)
- ◎ 奄美警察署警察安全相談係

Tel 0997-53-0110(224)

※ 専門相談窓口

- 悪質商法に関すること (悪質商法相談電話) Tel 099-258-7940
- 性犯罪被害に関すること (性犯罪被害 110 番) Tel 099-206-7867

- 少年の悩み事やいじめ、非行 (ヤングテレホン) Tel 099-252-7867
- 暴力団・薬物・けん銃に関すること (企業対象暴力相談電話) Tel 099-255-0110

### 9月は「船員労働安全衛生月間」

国土交通省では昭和32年以来、毎年9月に「船員労働安全衛生月間」を実施し、全国的に船員の災害防止と安全衛生に対する意識の高揚を図っています。今年も、「今一度!! 「あせらず」「無理せず」「油断せず」」をスローガンに本月間中、九州運輸

局鹿児島運輸支局等が船員の労働安全・衛生指導等を実施するほか、船員法指定病院の協力を得て船員の無料健康相談所を開設します。

#### 【無料健康相談開設病院】

- 政病院 (奄美市柳町 4-43: 52-0017)
- 嶺山内科 (奄美市入船町 9-15: 53-0012)
- 名瀬徳洲会病院 (奄美市朝日町 28-1: 54-2222)

#### 【お問い合わせ】

九州運輸局鹿児島運輸支局船員担当 (099-222-5660)

～おいでよ、あそぼう自然の家で～

### 自然の家「第4回オープンデー!!」

奄美の素材で作るサンゴクラフト(壁飾り)

- 1 期日 平成23年9月17日(土)
- 2 時間 午前の部10時～12時、午後の部13時～15時 (※施設開放は9時～16時) 事前申込みの必要はありません。
- 3 対象・参加費 無料でどなたでも参加できます。
- 4 内容 (1) クラフト(雨天の場合でも実施します。)  
「サンゴクラフト(壁飾り)」「(1作品100円) (2) 施設開放(体育館、各広場、遊友らんど、自然散策、奄少グラウンドゴルフーナメント)

なお、当日は「出前オープンデー in 笠利」も同時開催します。詳細は笠利地区の保育園、幼稚園、小中学校を通してお知らせします。

連絡先 県立奄美少年自然の家 Tel 53-1032

詳しくは、少年自然の家ホームページを御覧ください。

<http://www.pref.kagoshima.jp/kikan/amami/index.html>

### 市営住宅空家待ち状況

平成23年8月1日 現在

申込み住宅	待ち世帯	対象戸数
佐大熊	244 世帯	590 戸
春日	64 世帯	316 戸
平田	114 世帯	140 戸
永田	63 世帯	30 戸
小浜	91 世帯	32 戸
浜里	214 世帯	240 戸
田雲	101 世帯	106 戸
眞名津	142 世帯	70 戸
その他	186 世帯	130 戸

※空家: 笠利地区 佐仁(1戸)、手花部(1戸)  
住用地区 西仲間、石原等(全13戸)

※ 既に入居申込みをされた方で、申込書の記載内容に変更が生じた方は、必ず届出て下さい。(入居基準にあてはまらない場合は、入居出来なくなります。)

- 名瀬総合支所 建築住宅課 52-1111(内線1215)
- 住用総合支所 産業建設課 69-2111(内線2314)
- 笠利総合支所 建設課 63-1111(内線3032)

## ヤギ被害防除対策事業が始まります

ノヤギは森林や海岸部の崖地に生息し、一帯の野草を根こそぎ食べ、土砂流出や植生破壊等が引き起こしています。

奄美市では昨年度からヤギ被害防除対策事業を行い、今年度もこの事業を行います。山羊を飼われている方は、山羊が小屋や敷地から逃走しないように、適正に飼育してください。山羊の適正飼養は「奄美市山羊の放し飼い防止等に関する条例」に定められています。

<抜粋>

- ①山羊を飼う場合は、小屋、柵等で囲まれた場所で飼育してください。
- ②放し飼いをしてはいけません。
- ③逃走のおそれがある場合は、係留するなど、逃走防止に努めてください。
- ④飼い山羊であることが分かるように、首輪等を付けてください。
- ⑤山羊を飼っている場所は常に清潔にし、悪臭や衛生害虫等の発生防止に努めてください。



違反すると指導・勧告の対象となります。放し飼いをされている方は、早めに収容してください。

条例に関するお問い合わせ

環境対策課 環境保全係 **Tel** 52-1111 (内線 1243)

## 秋野菜栽培講習会の開催について

下記の日程にて、秋野菜の栽培講習会を開催します。(参加費は無料)

講習会では、秋野菜の栽培ポイントなどについて説明する予定です。興味のある方は、お気軽にご参加ください。

■9月13日(火)

・10時～12時 奄美市名瀬農村環境改善センター(奄美市名瀬朝戸)

・14時～16時 小宿公民館(奄美市名瀬小宿集落内)

■9月14日(水)

・10時～12時 笠利農村環境改善センター(太陽が丘総合運動公園敷地内)

・14時～16時 住用総合支所(2階会議室)

講習内容:土づくり・肥料について、秋野菜(キャベツ・ダイコン・ニンジン・ホウレンソウ等)の栽培ポイント、農薬の適正使用について 他

【お問い合わせ】奄美市農林振興課 営農指導係

**Tel** 52-1111 (内線1897)



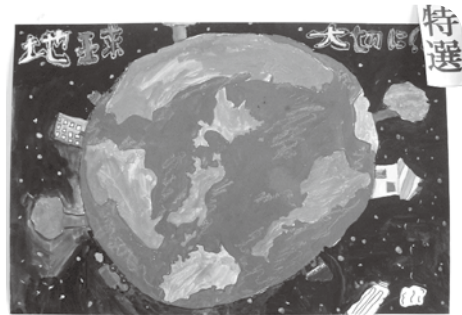
## 第6回「住みよい環境を守る」ポスター作品紹介

自然保護、生活環境、地球温暖化防止等に対する市民の理解と意識啓発及び環境教育の推進を図ることを目的に市内小・中学校の児童、生徒から募集し、入選したポスターを紹介します。

**特選** 積山 花音(せきやま かのん)伊津部小学校4年

**入選** 永井 和奏(ながい わかな)宇宿小学校4年

**入選** 野崎 晴斗(のざき はると)住用小学校4年



【特選 積山 花音】



上:【入選 野崎 晴斗】

右:【入選 永井 和奏】



《お問い合わせ》

環境対策課 環境保全係 **Tel** 52-1111 (内線 1242)

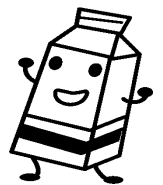
～毎月第3土曜日は

「大島活き(いき)生き(いき)食の日」～

大島地域かごしまの“食”交流推進協議会では、毎月第3土曜日を「大島活き(いき)生き(いき)食の日」と定めました。

この日は、地元でとれた農林水産物の利用促進、また奄美大島特有の食文化について考えてもらい、食育推進のために定めた日です。

まだまだ、残暑が続いていますが、島の人たちは夏バテで食欲減退したときは、栄養価の高いミキを飲んで、暑い夏を乗り切っているそうです。



奄美大島には、先人の知恵が詰まった食文化がたくさんあります。ぜひみなさんも毎月第3土曜日は地場産で作った昔ながらの島料理を囲みながら、島の食文化について、話し合ってみてはどうでしょうか♪

【お問い合わせ先】

農林振興課 農政係 **Tel** 52-1111 (内線 1408)

ダンボールごみの出し方…天候にかかわらず、ひもで縛ってお出しください。

環境対策課 52-1111 (内線1241・1244)

# 下水道 いきものすべでの いのちのわ

「下水道の日」によせて

下水道は、住民に健康で快適な生活環境を確保し、河川、海の公共用水域の水質保全、浸水の防除といった大きな役割を果たすとともに、若者の定住促進をはじめ、地域づくりの観点からも、必要不可欠な基盤施設であり、引き続き、その積極的な整備が必要となっております。

本市では、名瀬総合支所管内において昭和51年度に公共下水道事業に着手し、昭和58年度より供用を開始しておりますが、その後、年次的に区域を拡大し、現在までに約502ヘクタール（全体計画586ヘクタール）の整備が図られておりますが、今後も未普及地域の解消や施設の適正な維持管理に努めてまいります。

笠利総合支所管内においては、平成8年度に大笠利地区の特定環境保全公共下水道事業に着手し、平成13年度より一部供用を開始しており、現在までに約40ヘクタール（全体計画45ヘクタール）の整備を完了しております。

今後は、引き続き大笠利地区の整備を進めるとともに、赤木名地区の事業着手に向けた諸手続を進めてまいります。

次に、農業集落排水事業での整備でございますが名瀬総合支所管内では小湊地区、根瀬部地区、芦良地区、知名瀬地区、名瀬勝地区、大川地区の整備を完了し、現在は小湊地区において



老朽化に伴う更新を進めております。住用総合支所管内では山間地区の整備を完了し、笠利総合支所管内では用地区と宇宿地区の整備を完了し、現在は屋仁地区において整備を進めております。

平成23年3月末現在における本市（名瀬、住用、笠利総合支所含む）全体の下水道普及率（下水道、農業集落排水及び合併処理浄化槽を含む）は、89.5パー

セントとなっており全国的にも高い水準に達しております。

これもひとえに、市民の皆様や関係業界のご理解とご協力の賜物と心から感謝申し上げます次第です。

さて、毎年9月10日は、「下水道の日」として、下水道の普及と、その十分な活用について、国民の理解と協力を得ることを目的に、様々な啓発行事等が実施されてきております。

今年で51回目を迎える「下水道の日」は、推進標語に「下水道 いきものすべでの いのちのわ」をかかげ、下水道に対する国民の理解と関心を深めるための各種イベントが全国的に実施されます。

今後も快適で文化的な街づくりを目指し、継続して下水道の推進に努めてまいりますので、市民の皆様のお一層のご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

奄美市長  
朝倉 教

## 下水道の役割

下水道は、台所や風呂場・洗濯などの生活雑排水や工場などの排水を集め、処理場できれいな水にし、自然界に戻す重要な役割をもった施設です。

## 公共下水道ができる

●トイレの水洗化でさわやかに  
すべての家庭で水洗トイレが使えるようになり、嫌な臭いもなく、気持ちよい暮らしができるようになります。

●まちをきれいに、清潔に  
側溝や水路に汚れた水を流さないで、嫌な臭いがなくなり、また、蚊やハエの発生を防ぎ、きれいな住みよいまちになります。

●川や海を美しく  
汚水は下水処理場できれいな水にして、海に返すので、川や海の自然が守られます。

## 切替はお済みですか！

下水道への切替え工事は早めにしましょう。台所や風呂場・洗濯・浄化槽などの雑排水は、下水道が使用できるようになったら遅滞なく下水道に流すようにしなければなりません。

ん。（下水道法第十条） 汲み取り便所は、三年以内に水洗トイレへの改造工事を行うことが義務付けられています。（下水道法第十一条の三）

## 工事依頼は指定工事店へ

市では、「奄美市排水設備指定工事店」を定めていますので、工事依頼、修繕は指定工事店（9ページに一覧表）へ申し込んでください。

下水道を正しく使うために次のようなことに注意しましょう。

- 一、使い古した食用油は、水に流さないように。
- 二、水洗トイレには、やわらかい紙以外は流さないように。
- 三、油類を下水道へ流すと管内にガスが発生し、爆発の恐れがありますので注意してください。
- 四、有害な成分を含んだ汚水を流す場合は、除外施設の設置が義務付けられています。
- 五、マンホールにゴミや土砂を捨てないように。  
排水施設の故障や、配水管のつまりなどで困った場合は、指定工事店へご相談ください。  
使用者が設置し、維持管理する排水設備も建物の一部と考え、故障が起こらないよう日ごろの管理を行いましょう。

## 融資あっせん・利子補給します。

トイレの水洗化と排水設備工事（下水道への切替え工事）にかかる費用は、市が指定した金融機関に融資のあっせんをいたします。条件等の詳細につきましては、奄美市役所下水道課までお問い合わせください。

## 受益者負担金制度について

下水道が整備されることによって利益を受ける方に建設費の一部を負担していただき、一日も早く下水道を計画的に整備しようとするのが「受益者負担金制度」です。平成22年度末までに受益者の皆様からいただいた負担金の総額は、約12億8千9百万円となっています。受益者の皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

なお、滞納されている受益者の方々は、早めに納付されますよう、重ねてお願いいたします。

※一括納付の報奨金制度  
負担金の納入は、五年間の分割納付を原則としていますが、負担金の全額を初年度第一期の納期内に納付されますと、13%の一括納付報奨金が交付されます。



# 奄美市排水設備指定店

No.	工事店名	営業所所在地	電話番号	No.	工事店名	営業所所在地	電話番号
1	有限会社 アイ・シン建設	奄美市名瀬平松町281番地	53-5897	26	有限会社 南都開発	奄美市名瀬浦上742番地12	52-6554
2	株式会社 アタリ開発	奄美市名瀬小俣町25番1-11号	52-2362	27	仁晃開発 株式会社	奄美市名瀬有屋町20番地1	53-8134
3	奄美土木 株式会社	奄美市名瀬仲勝町9番地10	52-3351	29	有限会社 浜田建設	奄美市笠利町大字節田1442番地の	63-2178
4	奄美冷熱 株式会社	奄美市名瀬鳩浜町32番地	53-3633	31	深田建設 株式会社	奄美市名瀬鳩浜町61番地1-1F	69-3178
5	有限会社 有村設備	奄美市名瀬和光町25番地8	53-9006	33	メイスイ設備	龍郷町中勝1339-3	52-7623
6	株式会社 エアテック	奄美市名瀬大熊1384番1	52-7611	34	森建設工業	奄美市笠利町大字須野1245番地14	63-8928
7	有限会社 エイシン設備	奄美市名瀬石橋町11番15-205号	54-3520	36	株式会社 安田組	奄美市名瀬小浜町8番11号	52-6726
8	有限会社 大野設備	奄美市名瀬真名津町1番29号	53-6058	37	株式会社 山下建設	奄美市笠利町大字万屋2276番地1	63-0504
9	有限会社 大山設備工業	奄美市名瀬有屋町32番地1	53-2594	39	有限会社 豊工務店	奄美市笠利町大字万留176番地	63-8729
11	共栄開発工業 株式会社	奄美市名瀬鳩浜町84番地2	53-0235	41	株式会社 社設備工業	奄美市名瀬平田町3番13号	54-4360
12	隈元冷熱工業 株式会社	奄美市名瀬柳町9番45号	52-2384	43	泉設備	奄美市名瀬長浜町18番15号	53-8313
13	里設備工業	奄美市笠利町大字喜瀬83番地2	63-1717	44	株式会社 伊勢産業土木	奄美市名瀬長浜町13番13号 1F	57-7507
14	株式会社 三和機工	奄美市名瀬真名津町13番7号	52-5596	45	永設備工業	奄美市名瀬大字朝仁547番地8	53-8969
15	有限会社 三和コーポレート	奄美市名瀬大字大熊766番地3	52-5043	47	平田設備	奄美市名瀬浜里町17番地3(2-502)	54-1795
18	有限会社 平管工業	奄美市名瀬小浜町28番2号	53-5016	48	株式会社 西組	奄美市笠利町大字須野12番地	63-9211
19	瀧水道設備工業	奄美市名瀬大字大熊653番地5	52-6192	49	有限会社 大京機動	奄美市住用町山間418番地2	69-2966
20	株式会社 田中組	奄美市笠利町大字中金久33番地2	63-0162	50	有限会社 土浜産業	奄美市笠利町大字平1146番地3	63-1253
21	有限会社 田畑工業	奄美市名瀬平田町30番地	52-5646	51	有限会社 上村建設	奄美市笠利町大字須野937番地	63-8921
22	大栄興建	奄美市笠利町大字平1161番地2	63-1256	52	大瀬設備建設	奄美市笠利町大字宇宿128番地	63-1906
23	有限会社 大榮設備工業	奄美市名瀬朝仁新町26番8号	52-4934	53	山元設備	奄美市名瀬仲勝665-8-6-502	53-8085
25	長野設備	奄美市名瀬朝日町27番地4	53-9858				



【下水道の日の清掃の様子】

## 「下水道の日」のいわれ

「下水道の日」は、1961年（昭和36年）、著しく遅れているわが国の下水道の全国的な普及（当時の普及率…6%）を図る必要があることから、「全国下水道促進デー」として始まりました。

また、9月10日と定められたのは、下水道の大きな役割のひとつである「雨水の排除」を念頭に、台風シーズンである2月10日を過ぎた2月20日（立春から数えて）が適当であるとされたことによるものです。

それから約40年後、日本における近代下水道の基

ある旧下水道法が制定された1900年から100年を迎え、その記念行事が行われたこと、また、2001年が21世紀のスタートの年にあたることから、近年の下水道に対する認識の高まりもあり、より親しみのある名称として「下水道の日」に変更されました。



【下水道に関するお問い合わせ先】  
奄美市役所名瀬総合支所下水道課  
Tel 52-1111（内線1770～1776）

### 浄化槽の法定検査受検のお願い

～よりよい水環境を守るために～

#### （法定検査について）

浄化槽法では、適正な使用、保守点検、清掃が行われているか、また、きれいな水が放流されているかを確認する法定検査が義務づけられています。

検査は、知事が指定した検査機関である（財）鹿児島県環境検査センターの検査員が事前にハガキで通知した検査日にお伺いし、現場での検査と浄化槽の放流水を持ち帰って水質検査を行います。（契約している保守点検業者が行う保守点検とは別のものです。）

これまで11人槽以上と官公署の浄化槽が検査対象となっていました。平成17年度から5～10人槽の家庭用浄化槽も検査の対象とし、今年度においても、昨年度に設置した浄化槽とこれまで法定検査を受けていない浄化槽について順次検査を行うこととしています。

つきましては、検査の趣旨をご

理解の上、受検していただきますようお願いします。

**保守点検**・・・機器の点検・調整・害虫の駆除や消毒薬の補充などを行います。

**法定検査**・・・設置工事や保守点検を含めた維持管理が適正に行われ、浄化槽が正常に機能しているかを検査しています。

#### 検査料金

[定期検査（5～10人槽）]

単独処理浄化槽…4千円

合併処理浄化槽…6千円

・（財）鹿児島県環境検査センター

Tel 099-223-3185

・県保健福祉環境部衛生・環境課

Tel 0997-52-5411

・鹿児島県生活排水対策室

Tel 099-286-3685

・奄美市下水道課

Tel 0997-52-1401

## 選挙に関するお知らせ

### ① 幸町・井根町にお住まいの皆様へ

#### ・投票所の統合について

「名瀬幼稚園投票所」を閉鎖し、「名瀬小学校教室投票所」に統合することになりました。



大事な投票、忘れずに!

### ② 和瀬・城・摺勝・見里・川内・東仲間にお住まいの皆様へ

#### ・投票所の変更について

「東城小中学校体育館」から、「住用町高齢者コミュニティセンター」に変更することになりました。

### ③ 住用町・笠利町にお住まいの皆様へ

#### ・期日前投票所の閉鎖時刻の変更について

閉鎖時刻 午後6時00分

(これまででは午後8時まで)

### ④ 10月30日(日)は市議会議員選挙の投票日です。

### ⑤ 上記の市議会議員選挙に関する立候補説明会が

9月30日(金)にあります。

【お問い合わせ】奄美市選挙管理委員会事務局

☎ 52-1111 内線 1710・1711

## 戦没者のご遺族や旧軍人の皆様へ

### ～平成23年度移動援護相談のお知らせ～

#### ◆移動援護相談とは

戦傷病者や戦没者等のご遺族に対する援護や軍人恩給に関する疑問等について、県庁社会福祉課の職員が、直接、県民の皆様のご相談にお答えします。どうぞ、この機会に遠慮なくご相談ください。

〔相談内容〕

- 戦没者等の遺族に対する特別弔慰金
- 戦没者等の妻に対する特別給付金
- 戦傷病者等の妻に対する特別弔慰金
- 援護年金
- 旧軍人の恩給や扶助料
- その他、日頃から援護や軍人恩給に関して、疑問に思っていること

#### ◆相談日時・会場

実施日	時間	相談会場
9月16日(金)	9:00~12:00	奄美市役所4階会議室

#### ◆その他

- 事前の申込は必要ありません。会場に直接お越しください。
- 相談内容に関する資料をお持ちの方は、当日ご持参ください。
- 県のホームページ(鹿児島県>健康・福祉>障害者・社会福祉)にも情報を掲載しています。

#### ◆お問い合わせ

県庁社会福祉課恩給係

☎ 099-286-2828

## 国民年金のお知らせ

# インターネットサービス「ねんきんネット」を開始しました。

「ねんきんネット」とは、いつでもご自身の年金加入記録をインターネットで確認することができるサービスです。

いつでも、最新の年金記録が確認できます!

24時間いつでも、「ねんきん定期便」よりも新しい年金記録を確認できます。

年金記録の「もれ」や「誤り」の発見が容易になります!

年金に加入されていない期間や厚生年金に加入した期間の標準報酬額の大きな変動など、ご確認いただきたい記録がわかりやすく表示されています。

「私の履歴整理表」で記録の確認が容易になります!

画面の指示に従って、「私の履歴整理表」がご自宅で簡単に作成でき、年金記録の確認に役立ちます。

将来の年金額が試算できます!

「年金を受け取りながら働き続けた場合の年金額は?」といった知りたい情報をご自宅でご覧になれるような機能を平成23年秋以降どんどん追加していく予定です。

※インターネットのご利用の難しい方は、お近くの年金事務所でも年金記録を確認いただけます。詳しくは「ねんきん定期便・ねんきんネット専用ダイヤル」でご確認ください。

◇ねんきんネットのサービス登録は、[http://www.nenkin.go.jp/n\\_net/](http://www.nenkin.go.jp/n_net/)

◇ねんきん定期便・ねんきんネット専用ダイヤル

☎ 0570-058-555 (固定電話・携帯電話)

☎ 03-6700-1144 (IP電話・PHS用電話)

## 県民大学のお知らせ

平成23年度生涯学習県民大学はじめてさわるパソコン講座〔パソコン初心者を対象に簡単な文書作成から年賀ハガキ、カレンダーの作成などの利用法等を経験していただく予定です〕

【実施期間】11月22日(火)～11月29日(火)の連続8日間

【実施時間】実施日の18:30～21:00

(実施日および時間等は事情により変更する場合があります)

【対象者】大島本島内に居住する成人(パソコン初心者)。ただし継続して受講できる方に限ります。

【募集人員】15名

【受講費】1人1,000円程度(テキスト代を含む)

【申込期限】平成23年9月30日(金)必着

【申込方法】官製往復ハガキ



受講希望者本人の氏名とふりがな、住所、郵便番号、電話番号、年齢を記入し「平成23年度生涯学習県民大学はじめてさわるパソコン講座受講希望」とお書きいただき下記の宛先にお出してください。

《宛先》〒894-0008 奄美市名瀬浦上1393

大島工業高等学校 県民大学運営委員会 担当 本間宛

《お問い合わせ》

大島工業高等学校 本間 正嗣

☎ 52-4301

※定員を超えた場合は抽選となりますのでご了承ください。

## <リサイクル情報>

リサイクル情報につきましては、市民協働推進課市民生活係までお問い合わせください。

☎ 52-1111内線1715・1716

◎譲ります 平成23年8月10日現在

登録番号	品名( )内は数量	規格	希望価格
17	たこ焼き器機(1)	万能鉄板焼き機	応談
18	ホンダステード400(1)	平成7年車検なし	120,000円
23	介護ベッド(1)		応談
24	バイクのマフラー(2)	ドラックスター用	応談
25	はた織り機		応談
26	業務用オープン(1)		応談
27	業務用ミキサー(1)		応談
28	大型冷凍冷蔵庫(1)	業務用	応談
29	ガス台(1)	業務用	応談
30	肩マッサージ器(1)	ナショナル	2,000円
31	車のマフラー(1)	7年型ワゴンR用	応談
32	ワイドバイザー(1)	7年型ワゴンR用	応談
33	浴槽・給湯器(1)		30,000円
34	CD/MDコンボ(1)	ケンウッド2007年式	5,500円
35	単眼鏡(1)	探鳥会用	8,000円

◎求めます

- ・業務用たこ焼き器、子ども用自転車…なるべく安価で。価格は応談。
- ・液晶テレビ(20型以上)…4,000円以内。



## 名瀬公民館 新着図書案内

一般図書

- \*『真夏の方程式』 / 東野 圭吾
- \*『無花果の森』 / 小池 真理子
- \*『棟居刑事の代理人』 / 森村 誠一
- \*『七人の鬼ごっこ』 / 三津田 信三
- \*『刑事の骨』 / 永瀬 隼介
- \*『うつにもいろいろあるんです』 / 細川 紹々

- \*『四畳半王国見聞録』 / 森見 登美彦
- \*『野菜ひとつのレシピ帖』 / 金沢 陽子
- ・・・ほか
- 児童図書
- \*『こびと観察入門①』 / なばた としたか

### ●「豊かな奄美」市民講座(無料)

日時：9月17日(土) 午後2時～4時

場所：奄美市名瀬公民館2階会議室  
講師：環境庁 自然公園指導員 常田 守氏

内容：「目で見る奄美遺産」

受講料：無料

### ●公民館 deMOVIE (入場無料)

会場：奄美市名瀬公民館ホール

日時：9月16日(金)・30日(金)  
午後7時～

会場：金久分館2階研修室

日時：9月23日(金)

午後7時～

上映作品：「雨に唄えば」

入場料：無料

\*「公民館 de MOVIE」で使用するDVD・ビデオは、奄美群島広域事務組合視聴覚ライブラリーより借用したものです。

奄美市名瀬公民館

☎ 52-1816 ☎ 57-0507

## 平成23年度奄美市情報通信産業人材育成事業(コーチ招聘事業)について

奄美市情報通信産業人材育成事業における「コーチ招聘事業」は、情報通信分野の専門知識を有する者を招聘し、本市IT企業に在職者及び起業希望者に対し、より高度な技術指導を行い、伸長著しいスマートフォン等のソフトウェア・システム・コンテンツ等の開発による仕事の創出・誘致に繋げることを目的としています。

この事業を実施するにあたって、研修計画・実施体制等に関して企画提案を募集します。詳細は本市ホームページ及び商水情報課で配布する募集要項をご覧ください。

【提出先及びお問い合わせ先】

奄美市 商水情報課 情報政策係

☎ 52-1111(内線 1421・1424)

## 「敬老の日祝賀会」のお知らせ

永年に亘り社会の発展に尽くしてこられた高齢者の方々に敬意を込めて、長寿を祝福するため下記のとおり「敬老の日祝賀会」を計画しております。対象者並びにご家族の皆様方の参加をお願いいたします。また市民の皆様方の参加もお待ちしております。

日 時：平成23年9月19日(月)

受付：午前8時30分～

祝賀会：午前9:30～11:30(予定)

会場：奄美文化センターホール

【お問い合わせ】高齢者福祉課

☎ 52-1111(内線 1696)

## ちょっと聞いてみませんか?

「子ども・若者支援への取組み」と題して奄美市福祉政策課の三浦 一広(「ゆずり葉の郷」所長)が熱く語ります。

日時：平成23年9月17日(土)

2時から4時まで

場所：奄美市名瀬公民館

(奄美市役所本庁隣り)

入場料：無料

お問い合わせ：福祉政策課

☎ 52-1111(内線 1604)



## 奄美法律相談センター 無料法律相談

9～10月相談日のお知らせ(派遣相談) ※必ず電話予約が必要です。

- ・9/8(木) 大倉克大 弁護士(午後1時～4時半)
- ・9/15(木) 正込健一郎 弁護士(午前9時半～11時半)
- ・9/22(木) 本木順也 弁護士(午前11時～12時, 午後1時～3時半)
- ・10/13(木) 鈴木穂人 弁護士(午後1時～4時半)
- ・10/20(木) 鈴木穂人 弁護士(午前9時半～11時半)
- ・10/27(木) 岩井作太 弁護士(午前11時～12時, 午後1時～3時半)

【お問い合わせ・予約先】市民協働推進課市民生活係



☎ 電話：52-1111(内線 1715・1716)

夏のイベントもほとんど終わり、奄美の暖かい秋の到来!!  
食欲の秋、スポーツの秋、睡眠の秋・・・いろんな秋がありますが、皆さんはどんな秋を迎える予定ですか？

今回は9月3日の「睡眠の日」にちなんで「睡眠」をテーマにしたいと思います。

▼睡眠はなぜ大事？

健康に生きるために必要なものというところ、食事の管理や運動など、少し頑張りなさいといけないイメージがありませんか？実は、しっかりと睡眠をとるだけでも健康へとつながっていきます。

最近では、睡眠不足や不眠は、糖尿病などの生活習慣病や高血圧の危険因子であることが分かっています。また、睡眠とうつ病も関係があり、慢性的な睡眠不足はうつ病発症の危険因子にもなります。しっかりと睡眠をとることが心身の健康にもつながる・・・とても簡単に取組みやすい健康法だと思いませんか？

睡眠といっても、いつもの生活習慣を急に变えて睡眠をしっかりとろうと思ってもなかなか寝付けないこともあると思います。そこで、快眠のためのヒントをご紹介します。

夜 快適に眠りにつくために・・・

- ①夕食前に軽い運動で適度な疲れを誘う。
- ②寝る前の大食、空腹、濃いお茶、コーヒーを避ける。
- ③眠れないことを気にせずとにかく横になる。



朝 すっきり目覚めるために・・・

- ①毎日同じ時間に起きる。
- ②床の上で柔軟体操をして血行を良くし、頭をすっきりさせる。
- ③起きたら窓を開け、まぶしい太陽で体を起こす。散歩はいつそう効果的。
- ④朝ごはんを胃腸を動かす。体温が上昇し、身体が活動体制に入る。



今月の保健師さん



上田 真紀子さん

睡眠がよいといっても、睡眠に必要な時間は個人差や年齢など人によって変わってきます。睡眠はたくさんとればよいというものではなく、適度な時間が大事です。目安としては、12歳までは9時間程度、10代では約8時間、健康な20代では7時間、45歳では6.5時間、65歳になると6時間程度です。以前のように長い時間眠れなくても神経質にならずに、ご自分の体調が良いと感じる「ほどほどの睡眠」と規則正しい生活習慣で健康な毎日を過ごしてください。

また、2週間以上続く不眠はうつ病のサインかもしれません。不眠が続くときは早めに専門の医療機関に相談をしてください。

救急の日（9月9日）講演会のお知らせ  
（9月4日～9月10日は救急医療週間）

『平成23年度救急医療講演会』

日時：平成23年9月9日（金）

開場：午後0時30分

開演：午後1時00分

場所：奄美市名瀬公民館

内容：

- ①講演：「奄美大島の救急医療の現状と将来展望」  
講師 県立大島病院 院長 小代 正隆 先生
- ②寸劇：災害医療専門チーム「お助け隊DMAT」  
（大島地区消防組合、県立大島病院DMAT）
- ③パネルディスカッション：  
「災害医療支援等のあり方について  
～東日本大震災でのボランティア活動報告を中心に～」



（司会進行役）

- ・県立大島病院麻酔科部長 服部 淳一  
（県立大島病院DMAT隊長）
- ・奄美市住用総合支所地域総務課主査 久保田貴美人  
（奄美豪雨災害時の現地対策本部員）

（パネリスト）

- ・県立大島病院外科医師 小川 信
- ・奄美市高齢者福祉課保健師 徳永 明子
- ・奄美市職員労働組合執行委員長 濱田 洋一郎
- ・奄美市社会福祉協議会主事 山田 隆之

協力 奄美市 大島地区消防組合 県立大島病院  
主催 大島郡医師会（☎：52-0598）

## ～子宮頸がん・乳がん検診 無料クーポン券 発行!!～

「子宮頸がん・乳がん検診 無料クーポン券」についてお知らせします。

下記年齢の方々には、5月末に通知を行っており、無料クーポン券も送付しました。

現在、全国的に子宮・乳がんになる方が増えており、奄美市においても同じような傾向がみられています。

6～7月に市の集団検診で実施した、子宮頸がん検診については20～30代の方の受診率が低く、また、受診者の中でも、若い年代に異型性細胞（がんの手前の状態）が発見されています。また、40歳から受けられる乳がん検診については毎年、数名の方に乳がんが発見されています。近年、奄美市の子宮がんによる死亡率をみると、全国と比べても高い水準を示しています。

### ● 毎年1回は、検診を受けてご自身の身体の状態を確認しましょう。

「子宮頸がん・乳がん 無料クーポン券」のメリットとして、無料であること、予約制であり、働き盛りの人でも自分の予定で受けられるということがあります。6月1日から受診出来ることになっていますが、まだ受診されていない方は、無料であるこの機会にぜひ受診してみませんか？！

【対象者】（平成24年4月1日に下記の年齢に到達する方）

- ・子宮がん検診 21、26、31、36、41歳に到達する女性の方
- ・乳がん検診 41、46、51、56、61歳に到達する女性の方

【受診できる医療機関】

- ・鹿児島県立大島病院
- ・医療法人徳洲会 名瀬徳洲会病院
- ・うえだクリニック（子宮がん検診のみ）

※① 受診する際は、必ず予約をしてください。

※② 受診する際に、クーポン券使用であることを伝えてください。

※③ 後半になると予約が殺到し、受診出来ないことが考えられますのでお早めに受診してください。

【料金】

無料（クーポン券を必ず、医療機関にお渡しください。）

【有効期間】

平成23年6月1日～平成23年11月30日

【お問い合わせ】

奄美市役所 健康増進課 保健係 ☎ 52-1111（内線1145）



## 9月24日～30日は結核予防週間となっています

結核は、結核菌を吸い込むことで人から人へうつる感染症です。初期の症状はかぜに似ています。

《結核の初期症状》

- ① 2週間以上咳や痰が続く
- ② 微熱続く
- ③ 体がだるくなる
- ④ 体重が減る
- ⑤ 胸の痛みや血痰



以上の症状がある場合は早めに医師の診断を受けましょう。

奄美市では65歳以上の方を対象に10月に結核検診を予定しています。

【お問い合わせ】健康増進課予防係

☎ 0997-52-1111（内線1142）

## 9月3日は、奄美市「献血の日」です。

昭和37年9月3日、血液輸送中の自衛隊機が奄美市名瀬のらんかん山に墜落し、尊い人命が失われました。血液の大切さを後世に伝えていくことを目的に、平成7年度からこの日をメモリアルデーとして指定して献血を実施しています。今年も、9月1日から8日までの間、下記のとおり実施します。市民の皆様のご協力をお願いします。

平成23年度 奄美市内での献血日程

9月1日(木)	8:30～12:00	県大島支庁
	14:00～16:30	県立大島病院
9月2日(金)	8:30～12:00	奄美市役所前駐車場
	13:30～17:00	
9月3日(土)	8:30～12:00	奄美文化センター(建設業協会)
	13:00～16:30	
9月5日(月)	13:00～16:30	奄美警察署
9月6日(火)	13:30～17:00	奄美看護福祉専門学校
9月7日(水)	9:00～12:00	奄美市笠利総合支所裏駐車場
	13:00～16:30	
9月8日(木)	9:00～11:00	奄美市住用総合支所駐車場

お問い合わせ

奄美市役所 健康増進課

☎ 52-1111（内線1141）

名瀬保健所

☎ 52-5411

鹿児島県赤十字血液センター

☎ 099-257-3141



# 住用地区 9月行事予定

日	行事名	場所
9/1(木)	定例囃子委員会	住用支所 2階会議室
9/2(金)	燃やせるごみ	住用町内全域
9/3(土)	特定(複合)健診	奄美体験交流館
9/3(土)	パッチワーク教室	住用公民館 会議室
9/3(土)	囲碁教室	住用公民館 和室
9/4(日)	パソコン教室(中級)	住用公民館 パソコン室
9/5(月)	住用健康教室「モダマ会」	東仲間公民館
9/5(月)	し尿汲み取り	市・戸玉・山間
9/6(火)	し尿汲み取り	役勝・西仲間・石原
9/6(火)	燃やせるごみ	住用町内全域
9/7(水)	住用健康教室「はまゆう会」	城公民館
9/7(水)	燃やせないごみ	住用町内全域
9/8(木)	し尿汲み取り	見里・東仲間・川内
9/9(金)	し尿汲み取り	摺勝・城・和瀬
9/9(金)	燃やせるごみ	住用町内全域
9/10(土)	舞踊教室	住用公民館 和室
9/10(土)	パソコン教室(初級)	住用公民館 パソコン室
9/10(土)	茶道教室	住用公民館 和室
9/10(土)	島唄教室	住用公民館 会議室
9/13(火)	母子相談・親子あそび	住用公民館(2階ホール)
9/13(火)	燃やせるごみ	住用町内全域
9/14(水)	住用健康教室「よらおう会」	川内生活館
9/14(水)	住用健康教室「セイシカ教室」	西仲間公民館
9/14(水)	古紙類分別収集 (新聞紙・雑誌・ダンボール・紙パック)	住用町内全域
9/14(水)	リーボック体操教室	住用公民館 ホール
9/16(金)	住用健康教室「サネンバナ教室」	市公民館
9/16(金)	住用健康教室「きばろう会」	見里公民館
9/16(金)	燃やせるごみ	住用町内全域
9/17(土)	資源ごみ分別収集 (ペットボトル・ビン)	住用町内全域
9/17(土)	パッチワーク教室	住用公民館 会議室
9/17(土)	囲碁教室	住用公民館 和室
9/17(土)	パソコン教室(中級)	住用公民館 パソコン室
9/20(火)	燃やせるごみ	住用町内全域
9/21(水)	住用健康教室 「山間いきいき運動教室」	山間公民館
9/21(水)	燃やせないごみ	住用町内全域
9/22(木)	住用健康教室「やんがち教室」	下役勝公民館
9/23(金)	燃やせるごみ	住用町内全域
9/24(土)	舞踊教室	住用公民館 和室
9/24(土)	パソコン教室(初級)	住用公民館 パソコン室
9/24(土)	茶道教室	住用公民館 和室
9/24(土)	島唄教室	住用公民館 会議室
9/26(月)	住用健康教室「戸玉集落」	戸玉公民館
9/27(火)	集合徴収	住用町内全域
9/27(火)	燃やせるごみ	住用町内全域
9/28(水)	古紙類分別収集 (新聞紙・雑誌・ダンボール・紙パック)	住用町内全域
9/28(水)	リーボック体操教室	住用公民館 ホール
9/30(金)	燃やせるごみ	住用町内全域
9/30(金)	金婚式・高齢者運動会	奄美体験交流館

※ごみ出しは8時30分までに収集場所へ

## 住用町における9月の集合徴収日程について (お知らせとお願い)

9月は、国民健康保険税・後期高齢者医療保険料及び介護保険料の(第3期)の納期となっていますので、納期内納付にご協力をよろしくお願いいたします。

また、未納分と過年度滞納分の市税についても当日会場で納めることができますので、よろしくお願いいたします。

	午前	午後
9月27日(火)	市・戸玉、見里・摺勝、西仲間・石原	山間・上役勝、川内・東仲間、城・和瀬

※当日の詳しい徴収時間につきましては、改めまして集落の放送等でご案内させていただきます。



【渡雄大くん】

### 全国都道府県中学生相撲選手権鹿児島県予選

7月12日(火)、日置市吹上浜公園相撲場で開催された全国都道府県中学生相撲選手権鹿児島県予選で住用中1年 渡雄大くんがベスト8入りし、見事全国大会の軽量級の部出場を獲得しました。

### 鹿児島県中学校総合体育大会 陸上競技

7月23日(土)に県立鴨池陸上競技場で行われた県学校総合体育大会 陸上競技において住用中学校1年の土岐実来さんが1年100m・800mの2種目で優勝し九州大会出場へのキップを手に入れました。

【記録】女子1年100m 13秒83

800m 2分22秒48



【土岐実来さん】

### 住用戦没者慰霊祭

去る8月15日(月)終戦の日に、住用公民館において平成23年度住用戦没者慰霊祭が開催されました。

慰霊祭には、遺族をはじめ来賓や一般参列者、約50名が出席し、住用戦没者373名の英霊に対し、追悼の誠を捧げました。



## 新たに1名を就農者に認定

この制度は、農業を始めようとする方のうち、就農前研修から農業経営開始までを「就農計画」として作成し、県の認定を受けた方を「認定就農者」として、奄美市が農業技術・経営管理方法の習得や農業経営のアドバイスを重点的に行い、スムーズな就農を支援するための制度です。

8月1日(月)笠利総合支所事務所長室で村田正治さん(中金久)へ認定書の交付式がありました。



【村田 正治さん(写真中央)】

## 道の日奉仕活動

毎年8月10日の道の日に行なわれていた道の日奉仕作業を、今年はやま祭りの開催を前に8月8日(月)に実施しました。笠利建友会や築友会、駐在員会、市議会議員、奄美市笠利総合支所から大勢の皆さんが参加し、宇宿漁港や道路などの清掃活動を行いました。



## 大島北高 140 ふるさとの学舎 「大成功! 笠利湾一周板付け舟リレー」



【舟こぎの様子】

7月31日(日)、PTAと大島北高の共催による第9回笠利湾一周板付け舟リレーが行われました。卒業してシマを離れていく生徒達に対して、保護者からの贈り物として、シマを愛する気持ちやシマの良さを、「海人」としてシマの先人が築いてきた歴史と自然の美しさを海から体感して欲しいという目的で実施されています。

この日は台風接近のため天候不良も心配されましたが、多くの参加者の日頃の行いが良いせいか(?!)、絶好の舟こぎ日和になりました。

開会式では、朝野平三実行委員長の開会のことば、中村博光PTA会長、諏訪蘭博志校長のあいさつに続いて、来賓の



【海岸の清掃活動】

喜瀬浦、鯨浜、打田原、前肥田を経由し笠利町赤木名公園までの10区間(25km)を3艇の板付け舟にそれぞれ漕ぎ手6名、舵取り1名の合わせて7名が乗り権をつなぎました。

奄美の夏の照り付ける日差しの中、ベテランの舵取りの下真つ直ぐ進む舟、迷走する舟、途中で力尽き海上からの風景を楽しみながら休憩する舟など様々で、海岸や治道からの声

竹田泰典龍郷町副町長が祝辞を述べました。生徒代表の盛駿之介君の宣誓のあと、大会を盛り上げるため北大島太鼓部の勇壮な太鼓演奏も披露されスタート。生徒132人に保護者や教職員、地域の方など合計200人が参加し、龍郷町浦港から番屋、龍郷、倉崎、赤尾木、白浦、喜瀬浦、鯨浜、打田原、前肥田

援をうけ、協力し合いながら懸命に舟を漕ぎ思い思いにゴールをめざしました。中継地点の海岸では清掃活動を行い、途中の赤尾木公民館では母ちゃん隊の用意したカレーやサラダを頬張り、舟を漕いだ後の疲れを癒やしたり、出番へ向けての腹ごしらえなどをしました。

この行事の運営費はオリジナルTシャツの益金からなっています。多くの方々の協力のおかげで最高の行事となりました。反省会では来年の第10回記念大会のアイデアも出されるなど盛大な行事の成功を喜び、締めくくりました。各方面から多くの協力を頂き本当にありがとうございました。厚くお礼を申し上げます。



【食事の様子】



# いもーれ笠利、今年もやってきまじた群馬から

8月4日(木)から8月8日(月)にかけて、群馬県みなかみ町から子ども達がおとずれ奄美の夏を体験しました。「海のないみなかみ」と「雪の降らない笠利」の子どもたちのホームステイをとおした交流事業で、今年で11年目になります。

台風の接近で予定に変更もありませんでしたが、マリンスポーツ、海水浴、天然の塩づくり等といった盛りだくさんのメニューに奄美を満喫し、貴重な思い出が出来たのではないのでしょうか。



## 笠利地区 9月行事予定

日	行事名	開始	終了	場所
9/7(水)	乳幼児健診	12:30	15:30	ふれ愛の郷:多目的ホール
9/12(月)	歯科検診	9:00	11:00	ふれ愛の郷:多目的ホール
9/13(火)	母子相談「たんぽぽクラブ」	10:00	12:00	ふれ愛の郷:多目的ホール
9/14(水)	精神デイケア「ふれ愛会」	10:00	13:00	ふれ愛の郷:多目的ホール
9/28(水)	精神デイケア「ふれ愛会」	10:00	13:00	ふれ愛の郷:多目的ホール

### 寄附

次のみなさまから社会福祉協議会へご寄附をいただきましたので、芳名を記載いたします。

#### ●香典返し(名瀬本所)

戸田 秀昭様 (仲勝) 亡妻 戸田 道代様  
 幸 政子様 (有屋) 亡母 愛川 ウテル様  
 禎 未美様 (長浜) 亡母 壽 オサ様  
 岡村 政子様 (朝仁) 亡夫 岡村 貞男様  
 村田 洋一郎様 (永田) 亡子 村田 修治様  
 田中 秀子様 (佐仁) 亡夫 田中 常治様

#### ●香典返し(笠利支所)

山田 誠様 (笠利3区) 亡父 山田 菊五様  
 前田 芳春様 (佐仁1区) 亡父 前田 重隆様  
 村田 洋一郎様 (永田) 亡父 村田 修治様  
 山田 キサ子様 (喜瀬2区) 亡夫 山田 重彦様  
 森山 和枝様 (外金久) 亡夫 森山 幸志様

#### ●香典返し(住用支所)

渡辺 眞光様 (金久) 亡母 渡辺 ヤス工様

#### ●一般寄附(名瀬本所)

子育てサロン だっこちゃん様  
 社会福祉法人神戸市社会福祉協議会様  
 山田 豊裕様 (平松)  
 子育てサロン ていだっこ様

#### ●一般寄附(笠利支所)

赤木国民学校高等科第一回卒業生 代表 里 義友様



Vol.2 あまみゆ

12ページで保健師さんが書いてた

健康のためにしっかり寝ることも大事なしいね。

そっだね。

コクトくんはいつも寝てあげてね。

コクトくんは睡眠時間は1日8時間くらいと言われてます。

人間と同じくらいだね。

コアラ：22時間  
ナマケモノ：20時間  
コウモリ：19.9時間  
など

※固体や成長時期で違います

睡眠足りてない

コクトくんはウサギでしょ。

コアラさん目指せ

と聞いてわけて寝てきます。

# 戸籍の窓

お誕生おめでとう

※保護者の承諾を得た方のみ掲載しています。  
(敬称略)

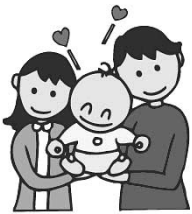


氏名

保護者名

岩崎 結菜 (ゆな)	岩崎 結愛 (ゆあ)	中棚 一花 (いちか)	吉満 叶恋 (かれん)	渡辺 玲菜 (れおな)	手島 洗輝 (こうき)	中江 太陽 (たいよう)	丈六 優依 (ゆい)	武原 ななこ (ななこ)	渡 心花 (こはな)
洋介	洋介	大地	顕治	大介	崇	太平	貴之	純一郎	真太郎

直田 夕輝 (ゆうき)	寶來 希愛 (のあ)	前田 大翔 (ひろと)	稲田 航平 (こうへい)	我那覇 友愛 (ゆな)	中井 佑乃 (ゆうの)	南 粹夢 (すいむ)	精松 怜奈 (れいな)	山下 晃河 (こうが)	中田 寧々 (ねね)	元 莉々愛 (りりあ)
博文	奉一	一太郎	一史	健二	良幸	健太	健作	修	圭優	智洋



## 「毎月19日は食育の日」

毎月19日は家族そろって食事をしましょう。

### 広報クイズ



3つの答えの中から正しいものを選び、ハガキに書いてお送りください。

- 平成23年3月末現在の奄美市の下水道普及率は？(ヒント8P)  
A: 39.5% B: 69.5% C: 89.5%
- 市議会議員選挙の投票日は10月何日？(ヒント10P)  
A: 10日 B: 15日 C: 30日
- すっきり目を覚ますために必要な行動は？(ヒント12P)  
A: 起きたら太陽光を浴びる  
B: 二度寝する  
C: 眠る前にコーヒーを飲む

#### 応募方法

ハガキに答え(例: ①A)、住所、お名前(ペンネーム)、年齢、性別、電話番号と、コメント(面白い話・感想・身の回りのことなど)を書き添えてください。全問正解者の中から抽選で1名様に日本エアーコミューター往復優待券(5割引)、10名様に図書カード(500円分)をプレゼントします。ご応募・お便りお待ちしております。

### 奄美市の人口

(住民基本台帳)

平成23年7月31日現在

世帯数	23,710	世帯
人口総数	46,639	人
男性	21,984	人
女性	24,655	人

### 火の用心

平成23年 火災件数

地区	7月	計
名瀬	1	7
笠利	1	5
住用	0	1
合計	2	13

宛先 〒894-8555  
奄美市名瀬幸町25-8

奄美市役所「広報クイズ」係

締め切り 9月15日(当日消印有効)

#### 先月号の正解

①-A ②-B ③-A  
(59通中59通正解)  
抽選で次の方々が当選しました。おめでとうございました。

●日本エアーコミューター往復優待券(1人)

山田親志さん(名瀬西仲勝)

石原徳子さん(住用町石原)

前田さおりさん(名瀬平松町)

津島ひろ子さん(名瀬末広町)

富エミ子さん(名瀬有屋町)

奄美のとしほうさん(名瀬永田町)

時芳秀さん(名瀬真名津町)

レモングラスさん(名瀬平田町)

南利典さん(笠利町川上)

志岐正美さん(名瀬有屋町)

外木宏明さん(神奈川県)



## ま ち の 話 題



▲奄美群島における公教育に大いに寄与した竹田忠光さんに瑞宝双光賞が贈呈されました。(8月1日)



▲平成23年度奄美市名瀬戦没者合同慰霊祭が奄美市名瀬公民館で開かれました(8月15日)

## 町の人気者

満一歳になりました。こどもは町の宝、みんなでこの子たちに誇れる町づくりに努めましょう。

藤田 美唯菜 (みいな) ちゃん  
平成22年9月3日生 清光(和野)



浜崎 あおい(あおい) ちゃん  
平成22年9月15日生 健人(宇宿)



三井 樹奈(じゆな) ちゃん  
平成22年9月11日生 大樹(外金丸)



上崎 泰輝(たいき) ちゃん  
平成22年9月6日生 博輝(屋)



## ま〜さんど

食生活改善推進員コーナー  
Vol.68

～手作りで 島の味を 家庭の味を～

### 『白身魚のニガウリソース添え』



#### <材料> (2人分)

- ・白身魚 2切れ
- ・ニガウリ 50g (熟れて黄色く色がついたもの)
- ・玉葱みじん切り 大さじ2
- ・オリーブ油 大さじ2
- ・レモン汁 大さじ1/2
- ・豆乳 大さじ1
- ・塩・こしょう 少々

#### <作り方>

- ①白身魚は塩・こしょうをして、薄く油をひいたフライパンで両面を焼いた後、蓋をして3分くらい蒸し焼きにする。
- ②ニガウリは種を除き、すり鉢(または、フードプロセッサー)でつぶす。
- ③②に、みじん切りにした玉葱、オリーブ油、レモン汁、豆乳を入れてよく混ぜ、塩・こしょうで味を整える。
- ④白身魚にニガウリソースを添えて盛り付ける。

#### 『一口メモ』

・ニガウリの苦味がお好きな方にオススメです!

※「ま〜さんど」は隔月連載です



▲「道の日」世界自然遺産候補奄美群島クリーンアップ大作戦の様子。下の写真は奄美建築協会、奄美建築士協会の清掃後の集合写真(7月30日)